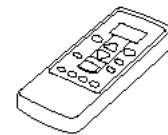
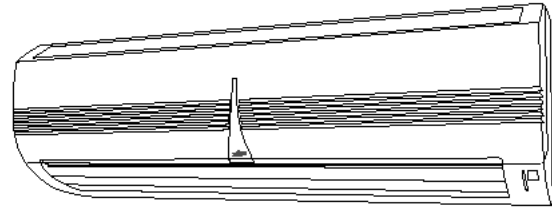


KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

**Falra szerelhető
szobai légkondicionáló**
„B” típusú távirányítóval
Hűtő és hűtő/fűtő típusok



Magyarul

TARTSA KÉZNÉL A KEZELÉSI
ÚTMUTATÓT, HOGY BÁRMIKOR
MEGNÉZHESSE

FUJITSU GENERAL LIMITED

P/N 9312175017-01

A használati utasításban lévő utalások a fűtés üzemre csak a hűtő/fűtő berendezésekre érvényesek!

TARTALOM

HŰTŐ ÉS FŰTŐ MODELL.....	1
BIZTONSÁGTECHNIKAI ÓVINTÉZKEDÉSEK.....	2
SZOLGÁLTATÁSOK ÉS FUNKCIÓK.....	3
AZ ALKATRÉSZEK NEVE.....	4
ELŐKÉSZÜLETEK.....	5
ÜZEMELTETÉS.....	6
A KÉSLELTETÉS MŰKÖDTETÉSE.....	8
ELALVÁSI KÉSLELTETÉS MŰKÖDÉSE.....	9
A LEVEGŐ KERINGÉSI IRÁNYÁNAK ÁLLÍTÁSA.....	10
LEGYEZŐ ÜZEMMÓD.....	11
MANUÁLISAN BEÁLLÍTOTT AUTOMATIKUS ÜZEM.....	11
TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS.....	12
HIBAKERESÉS.....	13
TIPPEK AZ ÜZEMELTETÉSHEZ.....	14

BIZTONSÁGTECHNIKAI ÓVINTÉZKEDÉSEK



VIGYÁZAT!

- Ne kísérletezzen azzal, hogy saját maga telepíti ezt a légkondicionálót.
- Ez a berendezés nem tartalmaz felhasználó által szervizlehető alkatrészt. Mindig hívjon ki meghatalmazott szerviz munkatársat a javításhoz
- Költöztetéskor hívja ki a meghatalmazott szerviz munkatársat, hogy kösse ki és telepítse át a berendezést.
- Ne tartózkodjon hosszabb ideig a hűtött légáramban, mert a teste túlzottan lehűlhet.
- Ne dugja be sem ujjait, sem egyéb tárgyakat a kifúvó/beszívó rácsba.
- Ne a hálózati dugó kihúzásával vagy hasonló módszerrel indítsa be és állítsa le a légkondicionálót.
- Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a hálózati vezeték.
- Hiba esetén (égett szag, stb.) azonnal állítsa le a működést, húzza ki a hálózati csatlakozó dugót és hívja ki a meghatalmazott szervizszemélyzetet.
- Amennyiben a berendezés hálózati vezetéke megsérülne, azt csak meghatalmazott szerviz munkatárs javíthatja, mivel különleges szerszám és előírás szerinti vezeték szükséges hozzá.



FIGYE- LEM!

- Használat során időről időre szellőztessen.
- Ne irányítsa a légáramlást tűzhelyre vagy fűtőtestre.
- A légkondicionálóra ne másszon fel, és ne helyezzen rá semmilyen tárgyat.
- A beltéri egységre ne akasszon semmilyen tárgyat.
- Ne helyezzen virágvázát vagy víztartályt légkondicionálók tetejére.
- Ne érje közvetlenül víz a légkondicionálót.
- Nedves kézzel ne érjen a légkondicionálóhoz.
- Ne húzza meg a hálózati vezetékét.
- Kapcsolja ki a feszültséget, amikor hosszabb ideig nem fogja használni a berendezést.
- Ellenőrizze a szerelvények állapotát, nem sérültek-e.
- Ne helyezzen közvetlenül a légáramlás útjába állatokat vagy növényeket.
- Ne igya meg a légkondicionálóból kicsepegő vizet.
- Ne használja olyan létesítményekben, ahol élelmiszert, növényeket, állatokat, precíziós műszereket vagy műtárgyakat tárolnak.
- A csatlakozó szelepek fűtéskor felforrósodhatnak, óvatosan nyúljon hozzájuk.
- A radiátor-bordák nem viselik el az erős nyomást.
- Csak felszerelt légszűrővel dolgozzon.
- Ne fedje le vagy ne akadályozza a beszívó rács és a kifúvó nyílás működését.

- Ügyeljen arra, hogy minden fajta elektronikus berendezés legalább 1 m-re legyen mind a beltéri, mind a kültéri egységtől
- Ne szerelje fel a légkondicionálót tűzhely vagy más fűtőberendezés közelébe
- Amikor a beltéri és kültéri egységet telepíti, tegyen óvintézkedéseket, hogy gyerekek ne férhessenek hozzá.
- Gyúlékony gázokat ne használjon a légkondicionáló közelében.

SZOLGÁLTATÁSOK ÉS FUNKCIÓK

AUTOMATIKUS ÁTKAPCSOLÁS

Az üzemmód (hűtés, szárítás, fűtés) automatikusan kapcsol át azért, hogy megmaradjon a beállított hőmérséklet, és ez a hőmérséklet mindenkor állandó értéken marad.

LEVEHETŐ BESZÍVÓ RÁCS

A beltéri egység beszívó rácsa a könnyebb tisztítás és karbantartás érdekében eltávolítható.

GOMBAÁLLÓ SZŰRŐ

A légszűrőt úgy kezeltük, hogy ellenálljon a penész kialakulásának, így lehetővé teszi a tisztább használatot és a könnyebb ápolást

ELALVÁSI KÉSLELTETÉS

Amikor az elalvási késleltetés gombját HŰTÉS üzemmódban megnyomja, a légkondicionáló termosztát beállítása fokozatosan csökken az üzemeltetés időszaka alatt, HŰTÉS üzemmódban a termosztát beállítása fokozatosan emelkedik a működés időszaka alatt. Mikor a beállított időpontot elérte, a berendezés automatikusan kikapcsol.

SZUPERCSENDES ÜZEM

Amikor a ventilátor vezérlő gombját használják a csendes üzemmód kiválasztására, a berendezés szupercsendes üzemmódba kezd; a beltéri egység légáramlása a csendesebb üzem érdekében lelassul.

LÉGTISZTÍTÓ SZŰRŐ (Opcionális)

Az opcionális légtisztító szűrő elektrosztatikus elven tisztítja meg a levegőt olyan finom részecskéktől, mint a dohányfüst és a virágpor.

VEZETÉK NÉLKÜLI TÁVVEZÉRLŐ EGYSÉG

A vezeték nélküli távvezérlő lehetővé teszi a légkondicionáló kényelmes vezérlését.

LEGYEZŐ ÜZEMMÓD

A légáramlás terelő zsaluzat automatikusan felfelé és lefelé fordul úgy, hogy a levegő a szoba minden sarkába elérjen.

AZ ALKATRÉSZEK NEVE

1. ábra: Beltéri egység

- (1) Működés-vezérlő panel (2. ábra)
- (2) MANUÁLIS/AUTO kapcsológomb
- (3) A távvezérlés vevőrésze

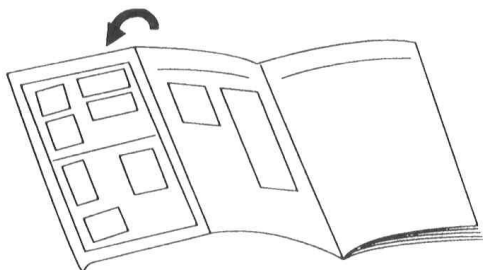
- (4) Jelzőlámpák (3. ábra)
- (5) Működés jelző lámpa (vörös)
- (6) Késleltetés jelző lámpa (zöld)
 - Amennyiben a késleltetés jelzőlámpája villog a késleltetés működése közben, ez azt jelzi, hogy hiba történt a késleltetés beállításakor. (ld. az automatikus újraindítás címszónál).
- (7) Legyezés jelző lámpa (narancs)

- (8) Beszívó rács (4. ábra)
- (9) Légszűrő
- (10) Légáramlás terelőzsalu
- (11) Jobbra-balra mozgó légtérelő zsalu
(A légáramlás-terelő zsalu mögött)
- (12) Lefolyó tömlő
- (13) Hálózati csatlakozódugó
- (14) Hálózati vezeték
- (15) Légtisztító szűrő (opcionális)

5. ábra: Kültéri egység

- (16) Beszívó nyílás
- (17) Kifúvó nyílás
- (18) Csövezés
- (19) Leeresztő nyílás (alul)

- Nézze meg a fedőlap kihajtható oldalán a megfelelő számozásokat



6. ábra: Távvezérlő egység

- (20) Alvás (SLEEP) gomb
- (21) ÜZEMMÓD VÁLASZTÓ gomb
- (22) Hőmérséklet/idő beállító gomb (▲/▼)
- (23) Jeladó
- (24) Késleltetés kikapcsoló gomb
- (25) Késleltetés bekapcsoló gomb
- (26) Időbeállító gomb
- (27) Késleltetés visszavonó gomb
- (28) Ventilátor vezérlés gomb
- (29) start/stop gomb
- (30) Légáramlás irány gomb
- (31) Légáramlás legyezés gomb
- (32) ACL gomb
- (33) Próbaüzem gomb
 - Ez a gomb akkor használatos, amikor szerelik a légkondicionálót, és normál esetben tilos használni, mivel hatására a légkondicionáló termosztát funkciója helytelenül működik.
 - Amennyiben ezt a gombot normál üzem során nyomja meg, a berendezés próbaüzembe kapcsol át, és a beltéri egység működés jelzőlámpája és késleltetés jelzőlámpája egyszerre kezd el villogni.
 - Ha le akarja állítani a próbaüzemet, nyomja meg a START/STOP gombot, hogy leállítsa az egész légkondicionálót.

- (34) A távvezérlő kijelzője (7. ábra)

(35) Adásjelző

(36) Üzem mód kijelző

(37) Késleltetési mód kijelző

KIKAPCSOLT késleltetés jele: ○

BEKAPCSOLT késleltetés jele: |

ELALVÁSI késleltetés jele: ◡

(38) Ventilátor sebesség-kijelző

(39) Hőmérséklet és idő kijelző

Ez jeleníti meg a beállított hőmérsékletet. Mikor azonban késleltetést állítanak be, akkor a késleltetési időt írja ki. (A késleltetés beállítása után a hőmérsékletérték újra megjelenik)

ELŐKÉSZÜLETEK

Kapcsolja be a hálózati feszültséget

- 1 Csatlakoztassa a hálózati vezeték dugóját (1. ábra (13)) a falaljzatba, ha közvetlenül van bekötve a vezeték, kapcsolja be a kisautomatát.**

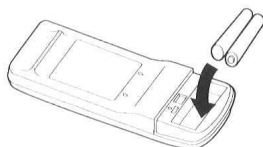
Telepek behelyezése (2 db R03/LR03)

- 1 Nyomja meg és csúsztassa el a hátoldali teleptartó fedelét, és nyissa ki a rekeszt.**

A fedelet a ▼ jelzés megnyomásával a nyíl irányában tolja el.

- 2 Helyezze be a telepeket.**

Ügyeljen arra, hogy a telep polaritása (+ / - oldal) megfelelő legyen.



- 3 Zárja le a teleptartó fedelét.**



VIGYÁZAT !

- Ügyeljen arra, hogy a gyerekek véletlenül le ne nyeljék az elemeket.
- Amikor hosszabb ideig nem használja a távvezérlőt, vegye ki az elemeket, hogy ezzel elkerülje az esetleg előforduló szivárgást, és a berendezés sérülését.
- Ha az elemből származó folyadék az Ön bőrére, szemébe vagy szájába kerül, azonnal öblítse le bőséges vízzel, és beszéljen orvosával.
- A lemerült elemeket gyorsan el kell távolítani, és előírászerűen kell szemégtűjtőbe juttatni.
- Ne kísérletezzen a szárazelemek újratöltésével.

Hogyan használja a távvezérlőt?

- A távvezérlőnek rá kell mutatnia a jelzőre (1. ábra (4)) ahhoz, hogy helyesen működjön.
- Hatótávolság: kb. 7 m.
- Ha a jel megfelelő módon beérkezik a légkondicionálóba, bégető hang hallatszik.
- Ha nem érkezik hangjelzés, ismét nyomja meg a távvezérlő gombját.

Ne használjon vegyesen friss és használt, vagy különböző típusú elemeket.

Normál használat mellett az elemek kb. 1 évig tartanak. Ha a távvezérlő hatósugara nyilvánvalóan csökken, cseréje ki az elemeket, és nyomja meg az ACL gombot egy golyóstoll hegyével, vagy valamilyen kisebb tárggyal.

ÜZEMELTETÉS

Üzem mód választás

1 Nyomja meg a START/STOP gombot (6. ábra(29))

A beltéri egység vörös jelzőlámpája (3. ábra (6)) világítani fog.

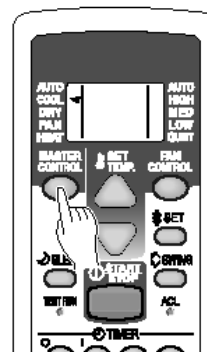
A légkondicionáló működni kezd.

2 Nyomja meg az ÜZEMMÓD VÁLASZTÓ gombot (6. ábra(21)), és ezzel ki tudja választani a kívánt üzemmódot.

Mindannyiszor, amikor a gombot lenyomja, az üzemmód a következő sorrendben lép tovább:



Kb. 3 másodperc elteltével a teljes kijelző visszatér.



Példa: Beállítás hűtés üzemre

A termostát beállítása

Nyomja meg a hőmérséklet beállítás gombokat (6. ábra(22))

σ gomb: Ha megnyomja, akkor felfelé mozdul el a termostát beállítása.

τ gomb: Ha megnyomja, lefelé mozdul el a termostát beállítása

- A termostát beállítási tartománya:

AUTO 18 - 30°C

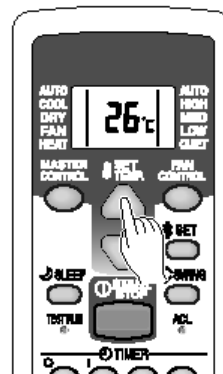
Fűtés 16 - 30°C

Hűtés/szárítás..... 18 - 30°C

A termostát ventilátor üzemmódban nem használható a szobahőmérséklet beállítására. (A hőmérséklet nem is jelenik meg a távvezérlő kijelzőjén)

Kb. 3 másodperc elteltével ismét megjelenik a teljes képernyő.

A termostát beállítását szabványos értéknek kell tekinteni, és ez némileg eltérhet a tényleges szobahőmérséklettől.

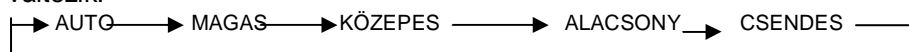


Példa: Beállítás 26°C-ra.

A ventilátor sebességének beállítása

Nyomja meg a ventilátorvezérlés gombot (6. ábra(28))

Mikor a gombot lenyomja, a ventilátorsebesség a következő sorrend szerint változik:



Kb. 3 másodperc elteltével a teljes kijelző újra megjelenik.

Amikor AUTO üzemmódba állítja:

Fűtés: A ventilátor úgy működik, hogy optimálisan keringesse a felmelegített levegőt. Mindazonáltal a ventilátor igen alacsony fordulatszámon fog működni, ha a beltéri egységből kifújít levegő hőmérséklete alacsony.

Hűtés: Amint a szobahőmérséklet megközelíti a termostát beállítását, a ventilátor sebessége lelassul.

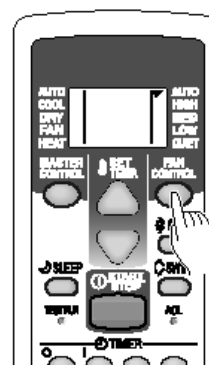
Ventilátor: A ventilátor felváltva kapcsol be és ki, bekapcsoláskor kis fordulatszámon működik.

A ventilátor monitor (figyelő) üzemmód során, valamint a fűtés üzemmód kezdetekor igen kis fordulatszámon működik.

Csendes üzemmódba állítva:

Megkezdődik a SZUPERCSENDES üzemmód. A beltéri egység légáramlása lassabb lesz a csendes működés érdekében.

- A csendes üzemmód nem használható szárításkor. (Ugyanez érvényes, ha automatikus üzemmód közben szárítás üzemmódot állítanak be.
- A csendes üzemmód közben a fűtés és hűtés teljesítménye kissé csökken.



Példa: AUTO üzemmódba állítás

A működés leállítása

Nyomja meg a START/STOP gombot.

A vörös MŰKÖDÉS jelző lámpa (3. ábra(5)) kialszik.

Néhány szó az automatikus átkapcsolás üzemmódról

- AUTO:**
- Amikor első ízben választja ki az automatikus átkapcsolás üzemmódot, a ventilátor kb. 1 percig igen alacsony fordulaton jár, ez idő alatt a berendezés érzékeli a helyiség állapotát, és kiválasztja a megfelelő üzemmódot.
Amennyiben a termosztát beállítása és a tényleges szobahőmérséklet közötti különbség meghaladja a +2°C-t → hűtés vagy szárítási üzemmód következik.
Amennyiben a termosztát beállítása és a tényleges szobahőmérséklet közötti különbség ±2°C-on belül van, figyelő (monitor) üzemmód következik.
Amennyiben a termosztát beállítása és a tényleges szobahőmérséklet közötti különbség több mint -2°C → fűtés üzemmód következik.
 - Ha a légkondicionáló a szoba hőmérsékletét közelítette a termosztát beállításához, akkor figyelő üzemmódba kapcsol. Figyelő üzemmódban a ventilátor kis fordulatszámra működik. Ha ezt követően megváltozik a szoba hőmérséklete, a légkondicionáló ismét a megfelelő üzemmódba (fűtés, hűtés) kapcsol, hogy a hőmérsékletet a termosztáton beállított értékre állítsa. (A monitor üzemmód a termosztát beállításához viszonyítva ±2°C -ig terjed ki).
 - Amennyiben a berendezés által automatikusan kiválasztott üzemmód nem az, amelyre Ön vágyik, válassza ki valamelyik másik üzemmódot (fűtés, hűtés, szárítás, ventilátor)

Néhány szó az üzemmódokról

Fűtés

- A szoba felmelegítésére használatos.
- Amikor fűtés üzemmódot kapcsolnak be, a légkondicionáló igen kis fordulatszámra működik, kb. 3-5 percig, ezt követően átkapcsol a kívánt beállításra. Ez az idő arra szolgál, hogy a beltéri egység felmelegedhessen a teljes körű működés kezdete előtt.
- Amikor a szoba hőmérséklete igen alacsony, a kültéri egységen zúzmara alakulhat ki, ezért teljesítménye csökkenhet. Az említett zúzmara megszüntetése érdekében a berendezés időről időre automatikusan kapcsol leolvasztási ciklusba. Automatikus leolvasztás közben a működésjelző lámpa (vörös) villogni fog, és a fűtési művelet megszakad.

Hűtés:

- A szoba lehűtésére használatos

Szárítás:

- Óvatos hűtésre használatos, és közben páramentesíti a szobát.
- Szárítás üzemmódban nem lehet fűteni a szobát.
- Szárítás üzemmódban a berendezés alacsony fordulatszámra működik. Annak érdekében, hogy módosítsa a szoba páratartalmát, a beltéri egység ventilátora időről időre meg is áll. A ventilátor akkor is igen lassan forog, miközben a berendezés módosítja a szoba páratartalmát.
- A ventilátor sebessége szárítás üzemmód bekapcsolása után manuálisan nem változtatható meg.

Ventilátor:

- Ez használatos arra, hogy levegőt keringessen a teljes szobában.

Fűtés üzemmódban:

Állítsa a termosztátot a pillanatnyi szobahőmérsékletnél magasabb értékre. A fűtés üzemmód nem fog működni, ha a termosztát alacsonyabb értékre van állítva, mint a tényleges szobahőmérséklet.

Hűtés/szárítás üzemmódban:

Állítsa a termosztátot a pillanatnyi szobahőmérsékletnél alacsonyabb értékre. A hűtés és szárítás üzemmód nem fog működni, ha a termosztátot magasabb értékre állítja, mint a tényleges szobahőmérséklet. (Hűtés üzemmódban csak a ventilátor fog működni).

Ventilátor üzemmódban:

A berendezés nem használható a szoba fűtésére és hűtésére.

A KÉSLELTETÉS MŰKÖDTETÉSE

A kikapcsolási késleltetés használata

- 1 Nyomja meg a START/STOP gombot (6. ábra(29)).**
(Amennyiben a berendezés már üzemel, folytassa a 2. lépéstől.)
A beltéri egység MŰKÖDÉS jelzőlámpája (vörös) világítani fog (3. ábra (5)).
- 2 Nyomja meg KIKAPCSOLÁSI KÉSLELTETÉS gombját (6. ábra(24)), és most ki tudja választani a kívánt időpontot.**
Nyomja meg a KIKAPCSOLÁS KÉSLELTETÉS gombot, ha át akar kapcsolni a hőmérséklet-beállításról a késleltetés kijelzésére:
A gomb minden egyes lenyomásakor a következő sorrendben kapcsol át a késleltetési funkció:
→0,5 → 1,0 → 1,5 → 2,0 → 9,0 → 9,5 → 10 → 11 → 12 (óra)

Olyankor lehet időt állítani, amikor a kikapcsolási késleltetés jelzés (🔴▶) a távvezérlő kijelzőjén villog. (A villogás kb. 30 másodpercig tart).

- 3 Nyomja meg a BEÁLLÍTÁS gombot (6. ábra (26)), ha a kikapcsolási késleltetés üzemmódot akarja kiválasztani.**
A kikapcsolási késleltetés jelzése (🔴▶) megjelenik a távvezérlő kijelzőjén. A beltéri egység késleltetés-jelző (zöld) lámpája világítani kezd.
Bekapcsolási késleltetés során ez nem használható.

A BEKAPCSOLÁSI KÉSLELTETÉS használata

- 1 Nyomja meg a START/STOP gombot (6. ábra (29)).**
(Ha a berendezés már működik, folytassa a 2. lépéstől.)
A beltéri egység MŰKÖDÉS jelző lámpája (vörös) világítani fog (3. ábra (5)).
- 2 Nyomja meg a BEKAPCSOLÁSI KÉSLELTETÉS gombot (6. ábra (21)), ha ki akarja választani a kívánt időpontot.**
Ha a bekapcsolási késleltetés gombot megnyomja, akkor a készülék átkapcsol időkijelzésről a hőmérséklet-beállítás kijelzésére.
A gomb minden egyes lenyomásakor a következő sorrendben kapcsol át a késleltetési funkció:

→ 6,0 → 6,5 → 7,0 → ... → 9,0 → 9,5 → 10 → 11 →
← 5,5 ← 5,0 ← ... ← 1,0 ← 0,5 → 12 (óra)←

Olyankor lehet időt állítani, amikor a bekapcsolási késleltetés jelzés (🔴▶) a távvezérlő kijelzőjén villog. A villogás kb. 30 másodpercig fog tartani.

- 3 Nyomja meg a BEÁLLÍTÁS gombot (6. ábra(26)), ha ki akarja választani a bekapcsolási késleltetés üzemmódot**
A távvezérlő kijelzőjén megjelenik a BEKAPCSOLÁSI KÉSLELTETÉS jelzése (🔴▶).
A beltéri egység késleltetés-jelző lámpája (zöld) világítani kezd.
Ez nem használható a KIKAPCSOLÁSI KÉSLELTETÉS ÜZEMMÓDBAN.

A késleltetés visszavonása

Nyomja meg a KÉSLELTETÉS VISSZAVONÁSA gombot.

A késleltetés beállításának megváltoztatása

Nyomja meg szükség szerint a bekapcsolási késleltetés / kikapcsolási késleltetés gombot. Hajtsa végre a késleltetés használatával kapcsolatos 2. és a 3. lépést.

A légkondicionáló üzemenek leállítása, ha működik a késleltetés

Nyomja meg a START/STOP gombot.

Az üzemeltetés feltételeinek megváltoztatása

Ha meg kívánja változtatni az üzemeltetés feltételeit (üzemmód, ventilátor-sebesség, termosztát beállítás) miután a késleltetést beállította, várjon addig, míg a kijelző teljes egészében meg nem jelenik, utána nyomja meg a megfelelő gombokat, melyekkel meg tudja változtatni a kívánt működési feltételt.

A késleltetés visszavonása

Nyomja meg a KÉSLELTETÉS VISSZAVONÁSA gombot.

A késleltetési beállítások megváltoztatása

Nyomja meg szükség szerint a bekapcsolási késleltetés / kikapcsolási késleltetés gombot. Hajtsa végre a késleltetés használatával kapcsolatos 2. és a 3. lépést.

A légkondicionáló üzemenek leállítása a késleltetés működtetése közben

Nyomja meg a START/STOP gombot.

Az üzemeltetés feltételeinek megváltoztatása

Ha meg kívánja változtatni az üzemeltetés feltételeit (üzemmód, ventilátor-sebesség, termosztát beállítás) miután a késleltetést beállította, várjon addig, míg a kijelző teljes egészében meg nem jelenik, utána nyomja meg a megfelelő gombokat, melyekkel meg tudja változtatni a kívánt működési feltételt.

ELALVÁSI KÉSLELTETÉS MŰKÖDÉSE

Az egyéb funkcióktól eltérően az elalvási (SLEEP) késleltetés azon időszak hosszának beállítására használatos, amelynek elteltével a légkondicionáló működésének le kell állnia.

Az elalvási késleltetés használata

Akár üzemel, akár le van állítva a légkondicionáló, nyomja meg a SLEEP (alvás) gombot (6. ábra (20)).

A távvezérlőn az elalvási késleltetés jelzése (☾🕒▶○) jelenik meg.

A (☾🕒▶○) jelzés megjelenése után 3 másodpercig lehet az időt átállítani az elalvás (SLEEP) gomb ismételt megnyomásával.

A gomb minden egyes megnyomásakor változik a beállított idő, a következő sorrendben:

→ 1,0 → 2,0 → 3,0 → 5,0 → 7,0 → 9,0 (óra) →
VISSZAÁLLÍTÁS (reset)

Kb. 3 másodperc elteltével a teljes kijelző ismét megjelenik.

A beltéri egység (vörös) működésjelző lámpája (3. ábra (5)), valamint a KÉSLELTETÉS (zöld) jelzőlámpája (3. ábra (6)) világítani fog.

A késleltetés beállításainak megváltoztatása

Nyomja meg a SLEEP (alvás) gombot egyszer, ekkor kiíródik az utolsó beállított időpont.

Ha még egyszer megnyomja az alvás (SLEEP) gombot, akkor meg tudja változtatni az időt.

Mindannyiszor, amikor a gombot megnyomja, az idő tovább léptet a következő sorrendben (átvált az utoljára beállított időről):

→ 1,0 → 2,0 → 3,0 → 5,0 → 7,0 → 9,0 (óra) →
VISSZAÁLLÍTÁS (reset)

A késleltetés visszavonása

Nyomja meg a késleltetés visszavonása (CANCEL TIMER) gombot)

A légkondicionáló leállítása késleltetési művelet közben

Nyomja meg a START/STOP gombot

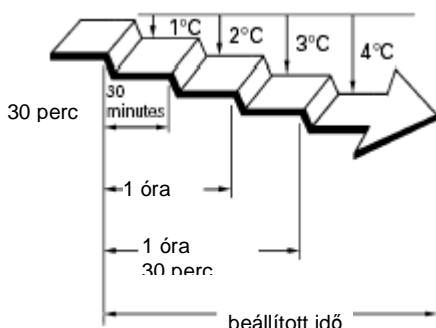
Néhány szó az elalvási késleltetéséről

Ha meg akarja akadályozni a túlzott felmelegedést vagy lehűlést alvás közben, az elalvási késleltetés funkciója automatikusan módosítja a termosztát beállítását, az idő beállításával összhangban. Mikor a beállított idő eltelt, a légkondicionáló teljesen leáll.

Fűtés üzem közben

Amikor az elalvási késleltetés be van kapcsolva, a termosztát beállítása 30 percnként 1°C-kal automatikusan csökken. Mikor a termosztát összesen 4°C-kal állítódott lefelé, akkor ez a beállítás mindaddig fennmarad, amíg a beállított időpont el nem érkezik, amikor is a légkondicionáló automatikusan kikapcsol.

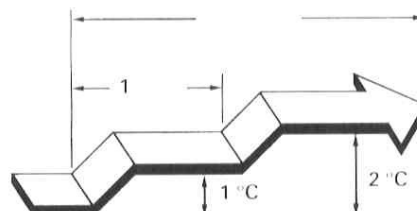
Elalvási késleltetés beállítása



Hűtési/szárítási üzem közben

Amikor az elalvási késleltetés be van kapcsolva, a termosztát beállítása 60 percnként 1°C-kal automatikusan felfelé lép. Mikor a termosztát összesen 2°C-kal feljebb lépett, akkor ez a beállítás mindaddig megmarad, míg a beállított idő el nem telt, ezután a légkondicionáló automatikusan kikapcsol.

Elalvási késleltetés beállítása



A késleltetési időpont nyugtázása

Az egyes késleltetési időket nyugtázni kell a SET (beállítás) gombbal, amikor beállítás történik (Kikapcsolási késleltetés, bekapcsolási késleltetés, elalvási késleltetés) vagy amikor már elindult a visszaszámlálás. Mikor a SET (beállítás) gombot megnyomja, a hőmérséklet-kijelzés átvált idő-kijelzésre, 5 másodpercig az éppen beállított késleltetés fennmaradó ideje íródik ki, majd visszaáll az eredeti hőmérséklet-kijelzés.

A LEVEGŐ KERINGÉSI IRÁNYÁNAK ÁLLÍTÁSA

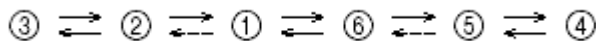
A légáramlás függőleges (felfelé-lefelé) haladási irányát a távvezérlőn a légáramlási irány gombjának megnyomásával lehet állítani. A vízszintes (jobbra-balra) irányuló légáramlást manuálisan lehet állítani úgy, hogy el kell mozdítani a légtelítő zsaluzatot.

Amikor a vízszintes légáramlás irányát módosítják, el kell indítani a légkondicionálót, és ügyelni kell arra, hogy a függőleges légáramlás terelő zsaluzata állva maradjon.

A függőleges légáramlás irányának állítása

Nyomja meg a LÉGÁRAMLÁS IRÁNY ÁLLÍTÁSA gombot (6. ábra (30)).

Mindannyiszor, mikor a gombot megnyomja, az áramlási irány tartománya a következő módon változik:

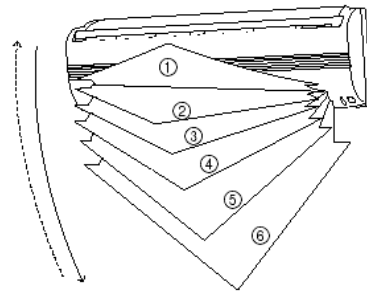


A légáramlási irány beállítási típusai:

←↑→ Hűtés/szárítás üzemmód

↓± Hűtés üzemmód

A távvezérlő egység kijelzője nem változik



- A légáramlás irány beállítását a fent bemutatott tartományokban használja.
- A függőleges légáramlási irányt automatikusan lehet beállítani a bemutatott módon, a kiválasztott üzemmódtól függően.
Hűtés/szárítás üzemmódban: Vízszintes áramlás ←
Fűtés üzemmód során: Lefelé áramlás °
- Automatikus üzemmódban a működés kezdetét követő első percben a légáramlás vízszintes lesz ← ; ebben az időszakban a légáramlás iránya nem módosítható.

⚠ VESZÉLY!

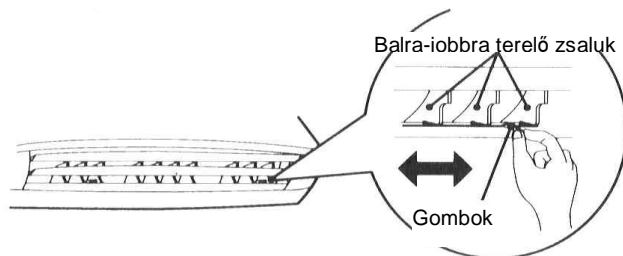
Soha ne helyezze ujjait vagy idegen tárgyakat a kifúvó nyílásba, mivel a belső ventilátor nagy sebességgel működik, és sérülést okozhat.

- Mindig a távvezérlő légáramlás irány beállító gombjaival állítsa a felfelé/lefelé terelő, illetve jobbra-balra terelő zsaluzatot. Ha megpróbálja manuálisan mozgatni őket, ez hibás üzemhez vezet; ilyen esetben állítsa le a működést, és indítsa újra a berendezést. A zsaluknak ismét helyesen kell működniük.
- A hűtés és szárítás üzemmód során ne állítsa a függőleges légtelítő zsaluzatot a fűtési tartományba (4) - (6) hosszabb ideig, mivel vízgőz csapódhat le a kifúvó zsaluzat közelében, és vízcseppek léphetnek ki a légkondicionálóból. Hűtés és szárítás üzemmód során – ha a légtelítő zsaluzat a fűtési tartományban marad több mint 30 percig – utána automatikusan visszatér a 3. pozícióba.
- Amikor gyerekek, idős vagy beteg emberek vannak a szobában, a levegő áramlási irányát és a szoba-hőmérsékletet gondosan fontolja meg, amikor a beállításokat elvégzi.

A jobbra-balra állítás

A jobbra-balra terelő zsaluzat állítása

- Fordítsa el annyira a jobbra-balra terelő zsaluzatot, hogy a levegőt az Ön által kívánt irányba terelje



⚠ VESZÉLY!

- Amikor a jobbra-balra mozgó terelő zsaluzatot állítja, először le kell állítani a légkondicionálót, majd meg kell győződni arról, hogy a ventilátor teljesen megállt, csak utána szabad irányt változtatni.

LEGYEZŐ ÜZEMMÓD

Kapcsolja be a légkondicionálót, mielőtt ezt a műveletet végrehajtja.

A LEGYEZŐ üzemmód beállítása

Nyomja meg a légáramlási irány függőleges legyezés gombját (6. ábra (31)).

A LEGYEZÉS JELZŐ LÁMPA (narancs) (3. ábra (7)) világítani kezd.

Ebben azt üzemmódban a légtérelő zsaluzat automatikusan legyezni kezd, hogy a levegő áramlását lefelé és felfelé is eltérítse.

A legyező üzemmód leállítása

Nyomja meg ismét a légáramlási irány FÜGGŐLEGES LEGYEZÉS gombját (6. ábra (31)).

A LEGYEZÉS (narancs) lámpája (3. ábra (7)) kialszik. A légáramlási irány visszatér a legyezés előtti beállításra.

Néhány szó a LEGYEZŐ üzemmódról

- A legyezés tartománya a pillanatnyilag beállított légáramlási irányt veszi alapul.
- Hűtés/szárítás üzemmódban, ha a legyezési művelet a legalacsonyabb (legalsó) tartományban több mint 30 percig folyt, a berendezés automatikusan átkapcsolja a legyezési tartományt a vízszintes áramlás tartományába azért, hogy megakadályozza a kimenő nyíláson nedvesség lecsapódását
- A legyezés ideiglenesen leállhat, mikor a légkondicionáló ventilátora nem működik, vagy csak igen alacsony sebességgel.

MANUÁLISAN BEÁLLÍTOTT AUTOMATIKUS ÜZEM

Használja a manuálisan beállított automatikus üzemmódot, ha a távvezérlőt elvesztette, vagy nem találja.

Hogyan kell használni a fő egység kezelőszerveit

Nyomja meg a MANUAL AUTO gombot (2. ábra (2)), a fő egység vezérlő panelén.

Ha le akarja állítani a működést, ismételten nyomja meg a MANUAL AUTO gombot.

(A kezelőszervek a beszívó rácson belül helyezkednek el).

- Mikor a légkondicionálót a főegység kezelőszerveivel működteti, ugyanolyan módon fog működni, mintha a távvezérlőn automatikus üzemmódot választott volna ki (lásd az Üzemeltetés c. fejezetet).
- A kiválasztott ventilátor-sebesség „AUTO” lesz, a termosztát beállítása pedig szabványos.

TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS



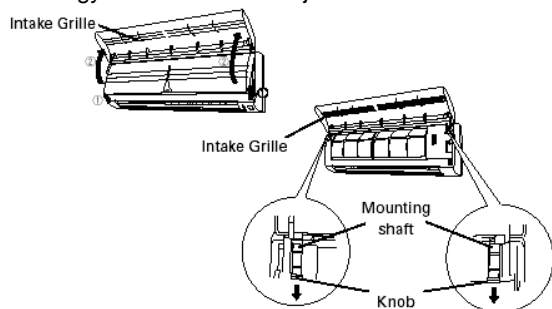
FIGYELEM!

- A légkondicionálót tisztítás előtt feltétlenül kapcsolja ki, és a hálózati csatlakozó dugóját is húzza ki.
- Ügyeljen arra, hogy a bemeneti szűrő (1. ábra (8)) biztonságosan fel legyen szerelve.
- Amikor a bemeneti szűrőket eltávolítja és cseréli, ügyeljen arra, hogy ne érjen hozzá a hőcserélőhöz, mert megsérülhet.

A beszívó rács tisztítása

1. Távolítsa el a beszívó rácsot

- (1) Helyezze rá az ujját a rácspanel két alsó végére, és emelje előrefelé; amikor úgy érzi, hogy a rács mozgása megáll, folytassa tovább, és kiemelheti.
- (2) Húzza meg a közbenső tartószerkezet után és nyissa ki, egészen tágra a beszívó rácsot úgy, hogy az vízszintes álljon

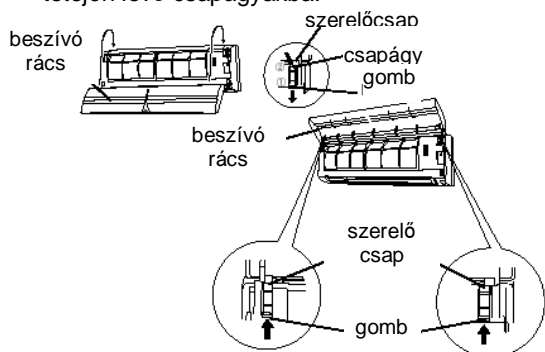


2. Tisztítsa meg vízzel

Távolítsa el a port porszívóval, öblítse le a berendezés-darabot melegvízzel, utána tisztítsa meg tiszta, puha ruhával.

3. Helyezze vissza a beszívó rácsot

- (1) Húzza ki a gombokat teljes egészében.
- (2) Tartsa vízszintesen a rácsot, és illessze be a bal- és jobboldali szerelőcsapokat a panel tetején levő csapágyakba.



A légszűrő tisztítása

1. Nyissa ki a beszívó rácsot, és vegye ki a légszűrőt.

Emelje fel a légszűrő fogantyúját, akassza ki a két alsó fülét, majd húzza ki.

Légszűrő fogantyúja



Horgok (két helyen)

2. Távolítsa el a port porszívóval vagy mosással

Mosás után alaposan szárítsa meg árnyékos helyen.

3. Tegye vissza a légszűrőt, és zárja le a beszívó rácsot

- (1) Állítsa a légszűrő oldalait a panelhez, és nyomja vissza teljes egészében, ügyelve arra, hogy a két alsó horog bepattanjon a panel nyílásába.



Horog (két helyen)

- (2) Zárja le a beszívó rácsot.

(A jobb láthatóság érdekében az ábrába nem rajzoltuk be a beszívó rácsot.)

- A port a bemeneti szűrőkről porszívóval vagy enyhe mosószeres melegvízzel lehet lemosni. Ha a szűrőket mossa, ügyeljen arra, hogy alaposan megszáradtsa egy árnyékos helyen, a visszaszerelés előtt.
- Ha megengedi, hogy a szennyeződés összegyűljön a bemeneti szűrőkön, a légáramlás csökken, romlik a működés hatékonysága, és megnő a zaj.
- Normál használati időszakok után a bemeneti szűrőket kéthetenként kell tisztítani.

Az opcionális légtisztító szűrő használata

- Szerelje fel az opcionális légtisztító szűrőkészletet (APS-03B) az utasítás szerint (a szerelési útmutatót a légtisztító szűrőkészlettel együtt szállítjuk).
- Hosszabb használat során a berendezésben felgyűlhet a por, ami csökkenti a teljesítményt. Ajánlatos a berendezés rendszeres ellenőrzése, a saját magunk által végzett tisztításon és ápoláson túl is. További információt kaphat, ha kihívja a meghatalmazott szerviz szerelőjét.
- A berendezés házának tisztításakor ne használjon 40C-nál melegebb vizet, erősen karcoló hatású tisztítószerrel, vagy olyan illékony anyagot, mint a benzin vagy hígító.
- Ne kerüljön a berendezés házára folyékony rovarirtó vagy hajlakk.
- Ha a berendezést egy hónapra vagy ennél hosszabb időre kikapcsolja, először járassa ventilátor üzemmódban folyamatosan, kb. fél napig, hogy a berendezés belseje alaposan kiszáradjon.

HIBAKERESÉS



Ha rendellenes működés fordul elő (égett szag stb.) azonnal állítsa le a működést, kapcsolja le a kisautomatát vagy húzza ki a hálózati csatlakozó dugót, és hívja ki a meghatalmazott szerviz munkatársait. Ha csak a berendezés hálózati kapcsolóját kapcsolja ki, ezzel nem választja le a berendezést teljes egészében a feszültségforrásról. Mindig ügyeljen arra, hogy ki legyen kapcsolva a kis megszakító, vagy hogy kihúzza a csatlakozódugót, ezzel biztosítva a berendezés leválasztását a hálózati feszültségről.

Mielőtt a szervizt kihívná, hajtsa végre a következő ellenőrzéseket:

	Tünet	Probléma	Ld. az alábbi oldalt
NORMÁL MŰKÖDÉS	Nem kezd azonnal működni	<ul style="list-style-type: none"> Ha a berendezést leállítják, majd azonnal újraindítják, a kompresszor kb. 3 percig nem fog működni azért, hogy megakadályozza a biztosíték kiolvadását. Amikor a hálózati csatlakozót kihúzzák, majd ismét bedugják, a védőáramkör kb. 3 percig működésbe lép, és megakadályozza, hogy ez idő alatt a berendezés működjön 	-
	Zaj hallatszik	<ul style="list-style-type: none"> Üzem közben, és közvetlenül a leállítás után a légkondicionáló csövezésében vízáramlás zaja hallható. A zaj különösen akkor hallatszik, ha 2-3 perc eltelt az indítást követően (a hűtőközeg áramlásának hangja). Üzem közben halk csikorgó hang hallható, ez annak eredménye, hogy a hőmérsékletváltozás miatt az előlap kis mértékben kiterjed és megtágul. 	-
		<ul style="list-style-type: none"> Fűtés üzemmód közben esetenként sűrű hang hallható. Ezt a hangot az automatikus leolvasztási művelet hozza létre. 	14
	Szagok	<ul style="list-style-type: none"> A beltéri egység némi szagot bocsáthat ki. Ez a szag a szobában levő illatok (bútor, dohány) következménye, amelyeket a légkondicionáló beszívott 	-
	Párát vagy gőzt bocsát ki a berendezés	<ul style="list-style-type: none"> Hűtési vagy szárítási üzem közben vékony pára léphet ki a beltéri egységből. Ez az eredménye a szobalevegő hirtelen lehülésének, és a légkondicionálóból kilépő levegő lecsapódást és páraaképződést okoz. 	-
		<ul style="list-style-type: none"> Fűtési üzem közben a kültéri egység ventilátora megállhat, és láthatóan gőz száll fel az egységből. Ez az automatikus leolvasztási műveletnek köszönhető. 	14
	A légáramlás gyenge vagy leáll	<ul style="list-style-type: none"> Amikor a fűtési üzem elindul, a ventilátor fordulatszáma átmenetileg igen alacsony Fűtés üzemmód közben – amennyiben a szobahőmérséklet a termosztát beállítása fölé emelkedik – a kültéri egység leáll, és a beltéri egység igen alacsony fordulatszámon üzemel. Ha fel akarja melegíteni a szobát, állítsa magasabbra a termosztátot. 	14
		<ul style="list-style-type: none"> Fűtés üzemmódban a berendezés átmenetileg leáll (7 és 15 perc között), amikor az automatikus leolvasztás üzemmód működésbe lép. Automatikus leolvasztás közben a működésjelző lámpa villog. 	14
		<ul style="list-style-type: none"> A ventilátor szárítás üzemmódban vagy a szobahőmérséklet figyelése közben esetleg igen alacsony sebességen működik. 	6
		<ul style="list-style-type: none"> CSENDES üzemmódban a ventilátor igen alacsony sebességgel működik. 	6
<ul style="list-style-type: none"> Automatikus figyelés üzemmódban a ventilátor igen alacsony fordulatszámon üzemel 		6	
Víz lép ki a kültéri egységből	<ul style="list-style-type: none"> Fűtés üzemmódban víz léphet ki a kültéri egységből az automatikus leolvasztási művelet következtében 	14	
ELLENŐRIZZE MÉG	Egyáltalán nem működik a berendezés	<ul style="list-style-type: none"> Ki van-e húzva a hálózati csatlakozó dugó a fali aljzatból? Hálózati hiba állt elő? Kiolvadt-e a biztosító, vagy működésbe lépett-e a kismegszakító? 	

EGY-SZER		<ul style="list-style-type: none"> • Működik-e a késleltetés? 	8-9
	Gyenge hűtési teljesítmény	<ul style="list-style-type: none"> • Szennyeződött-e a légszűrő? • Nincs-e eltorlaszolja a légkondicionáló beszívó vagy kifúvó nyílása? • Helyesen van-e beállítva a szobahőmérséklet (a termosztáton)? • Nyitva van-e ajtó vagy ablak? • Hűtési üzemmód esetén beengedi-e a napfényt az ablak? (A függönyöket be kell húzni) • Hűtés üzem közben van-e a szobában fűtőberendezés, vagy nincs-e túl sok ember a szobában? 	–
		<ul style="list-style-type: none"> • A berendezés CSENDES üzemmódra van-e kapcsolva? 	6
	A berendezés a távvezérlő beállításától eltérően működik	<ul style="list-style-type: none"> • Kimerültek-e a távvezérlő telepei? • Helyesen vannak-e berakva a távvezérlő egység telepei? 	5

Ha a fenti vizsgálatok elvégzése után is fennáll a probléma, vagy ha égett szagot érez, illetve a KÉSLELTETÉS jelzőlámpa (3. ábra (6)) villog, azonnal állítsa le a működést, kapcsolja le a tápfeszültséget (1. ábra (13)), és hívja ki a meghatalmazott szerviz munkatársait.

TIPPEK AZ ÜZEMELTETÉSHEZ

Üzemeltetés és teljesítmény

Fűtési teljesítmény

- Ez a légkondicionáló a hőszivattyú elvén működik, hőt nyel el a kültéri levegőből, és átadja ezt a hőt a belső térbe. Ennek eredményeként a működés teljesítménye romlik, ha a kültéri levegő hőmérséklete csökken. Ha Ön úgy érzi, hogy nem elegendő a fűtőteljesítmény, azt ajánljuk, hogy a légkondicionáló mellett használjon másfajta fűtőberendezést is.
- A hőszivattyús légkondicionálók úgy fűtik fel a teljes helyiséget, hogy keringetik annak levegőjét. Ennek eredménye, hogy a légkondicionáló első elindítása után némi időre van szükség ahhoz, hogy a helyiség felmelegedjen.

Mikroszámítógép vezérlésű automatikus leolvasztás

- Ha alacsony kültéri hőmérséklet és magas páratartalom mellett használnak fűtés üzemmódot, a kültéri egységen zúzmara alakulhat ki, mely csökkenti a működés teljesítményét. Az ilyen fajta teljesítmény-csökkenés megelőzése érdekében ez a berendezés mikroszámítógépes vezérlésű, automatikus leolvasztási funkcióval rendelkezik. Ha zúzmara alakul ki, a légkondicionáló átmenetileg leáll, és a leolvasztó kör rövid ideig (kb. 7-15 percig) működésbe lép). Automatikus leolvasztás közben a (vörös színű) működésjelző lámpa villogni fog.

AUTOMATIKUS újraindítás

Feszültség-kimaradás esetén

- Ha a légkondicionáló tápfeszültségét megszakítaná egy hálózat-kimaradás, a légkondicionáló automatikusan az előzőleg bekapcsolt üzemmódban indul újra, mikor a feszültség visszatér.
- A hálózat-kimaradás előtti beállítás érvényesül.
- Amennyiben a hálózat-kimaradás késleltetés közben jött volna létre, akkor a késleltetés alapállásba áll, és a berendezés elkezd (vagy leállítja) működését az új késleltetés-beállítás szerint. Ebben az esetben a késleltetés-jelző (sárga) lámpája villogni fog (ld. a Késleltetés c. fejezetet).
- Más elektromos háztartási eszköz (villanyborotva stb.) vagy a közelben használt rádióadó hatására a légkondicionáló üzemzavara következhet be. Ebben az esetben a tápfeszültséget rövid időre kapcsolja ki és vissza a hálózati csatlakozódugóval, majd a távvezérlő egységet használja a működés folytatásához.

Hőmérséklet és páratartalom tartományok

	Hűtés üzemmód	Szárítás üzemmód	Fűtés üzemmód
Kültéri hőmérséklet	kb. 21-43°C	kb. 21-43°C	kb. -5-24°C
Beltéri hőmérséklet	kb. 18-32°C	kb. 18-32°C	kb. 27°C

- Amennyiben a légkondicionálót a fent felsoroltaknál magasabb hőmérsékletre használják, a beépített védőáramkör kikapcsolhatja a működését a belső körök tönkremenetelének megakadályozása érdekében. Hűtés és szárítás üzemmódban pedig, ha a berendezést a fent felsoroltaknál alacsonyabb hőmérsékleten használják, a hőcserélő befagyhat, mely vízszivárgáshoz és egyéb károkhoz vezethet.
- Ne használja ezt a berendezést más célra, csak hűtésre, fűtésre, páramentesítésre, vagy a szobai levegő keringetésére normál lakásokban.
- Ha a berendezést magas páratartalom mellett hosszabb ideig használja, lecsapódás alakulhat ki a beltéri egység felületén, és a víz az alatta levő tárgyakra csepeghet. (Magas páratartalomnak számít a 80%-os vagy előlötti érték).